Trinkwasserbeschaffenheit für das Versorgungsgebiet des Wasserwerkes Teupitz

	Kriterium		Einheit	Grenzwert TrinkwV	Mittelwert 2021-2025	Median 2021-2025	Schwankungs-breite
Härte	Wasserhärte		mmol/l $CaCO_3$		1,0	1,0	0,8 - 1,5
			°dH		6	5	5 - 8
	Härtebereich nach Waschmittelgesetz				weich (1)	weich (1)	
Angaben nach DIN 50930-6	Wassertemperatur		°C		12,6	11,1	5,0 - 25,0
	pH-Wert			6,5 bis 9,5	7,74	7,74	7,46 - 7,99
	pH-Wert der Calciumcarbonatsättigung				*7,92*	*7,89*	*7,70 - 8,17*
	Calcitlöse-/abscheidekapazität (+/-)		*mg/l $CaCO_3$*	*5*	*3,55*	*3,18*	*-0,77 - 7,45*
	elektrische Leitfähigkeit bei 25°C		µS/cm	2790	276	251	207 - 526
	Säurekapazität bis pH 4,3		mmol/l		2,13	1,90	1,72 - 2,61
	Basekapazität bis pH 8,2		mmol/l		0,06	0,06	0,03 - 0,10
	Calcium	*(0,89 mmol/l)*	mg/l		35,5	33,7	29,3 - 53,0
	Magnesium	*(0,13 mmol/l)*	mg/l		3,2	2,7	2,1 - 4,5
	Natrium	*(0,66 mmol/l)*	mg/l	200	15,2	12,2	8 - 24,9
	Kalium	*(0,02 mmol/l)*	mg/l		0,7	0,7	0,4 - 1,0
	Chlorid	*(0,47 mmol/l)*	mg/l	250	16,7	13,6	9,3 - 25,9
	Nitrat	*(0,005 mmol/l)*	mg/l	50	0,3	0,3	0,2 - 0,7
	Sulfat	*(0,03 mmol/l)*	mg/l	250	2,8	2,8	1,5 - 7,3
	Phosphat		mg/l		0,1	<0,1	<0,1 - 0,3
	Silikat als SiO_2		mg/l		15,7	15,5	14,3 - 17,2
	TOC (gesamter organischer Kohlenstoff)		mg/l		2,0	1,7	1,4 - 2,7
	Aluminium		mg/l	0,2	<0,02	<0,02	*
	Sauerstoff, gelöst		mg/l		9,6	9,9	8,3 - 10,5
sonstige Kriterien	Eisen, gesamt		mg/l	0,2	<0,02	<0,02	<0,02 - 0,04
	Mangan		mg/l	0,05	0,008	<0,005	<0,005 - 0,037
	Fluorid		mg/l	1,5	0,10	0,11	<0,1 - 0,15
	Hydrogencarbonat		mg/l HCO_3		130	116	105 - 159
	Ammonium		mg/l	0,5	<0,1	<0,1	<0,1 - 0,13
	Nitrit		mg/l	0,1	<0,01	<0,01	*
	Arsen		mg/l	0,01	<0,0001	<0,0001	*
	Blei		mg/l	0,01	<0,003	<0,003	*
	Cadmium		mg/l	0,003	<0,0005	<0,0005	*
	Uran		mg/l	0,01	<0,0005	<0,0005	*
	Chrom, gesamt		mg/l	0,025	<0,0005	<0,0005	*
	Cyanid, gesamt		mg/l	0,05	<0,005	<0,005	*
	Nickel		mg/l	0,02	<0,005	<0,005	*
	Quecksilber		mg/l	0,001	<0,0002	<0,0002	*
	Polycyclische aromatische Kohlenwasserstoffe		µg/l	0,1	<0,03	<0,03	*
	Tetrachlorethen und Trichlorethen		mg/l	0,01	<0,0002	<0,0002	*
	Trihalogenmethane		mg/l	0,05	<0,0006	<0,0006	*

* alle Werte unterhalb der Nachweisgrenze

Von der Untersuchungspflicht auf radioaktive Stoffe ist die LWG durch das zuständige Gesundheitsamt bis zum 31.12.2028 befreit, da keine Überschreitung von Parameterwerten für diese Stoffe zu erwarten ist.

Bei der Aufbereitung eingesetzte Aufbereitungsstoffe

- Natriumhypochlorit zur Desinfektion (im Bedarfsfall)

Für weitergehende Informationen zur Trinkwasserbeschaffenheit wenden Sie sich bitte an unser Technisches Büro, Frau Nguyen.

Stand 31.03.2026

Aqua Service Schwerin Beratungs- und Betriebsführungsgesellschaft mbH

Labor Schwerin Pampower Straße 50 - 19061 Schwerin - Fon 0385 633-3400 - Fax 0385 633-3403
Labor Cottbus Saarbrückener Straße 30 - 03048 Cottbus - Fon 0355 3553-853 - Fax 0355 4760729
Labor Eltville Große Hub 7b - 65344 Eltville - Fon 06123 70399-55 - Fax 06123 70399-65

Aqua Service Schwerin Beratungs- und Betriebsführungsgesellschaft mbH
Postfach 16 02 05 - 19092 Schwerin
Email: info@aqsn.de

LWG Lausitzer Wasser GmbH & Co. KG
Wasserversorgung und Abwasserbehandlung
Berliner Straße 20-21
03046 Cottbus

Prüfbericht Nr.: 34486-1 SN25

Prüfauftrag	: **Untersuchung einer Probe nach Vorgabe des Auftraggebers** **A - TW - Jahresauftrag - 2025** **Konto 480010**
Objektbezeichnung	: **VG Teupitz**
Probenauftragsdatum	: **19.12.2024**
Probenehmer	: [redacted] **- MA AQS**
Auftragsart	:
Kopie Protokoll an	:

Dieser Prüfbericht wurde elektronisch erstellt, geprüft und freigegeben. Er ist ohne Unterschrift gültig.

Schwerin, den **12.09.2025**

Dipl. Chemiker Böhland, Uwe
Freigabe für den Prüfbericht

Nach DIN EN SO/EC 17025:2018 durch das DAkkS Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH akkreditiertes Prüflaboratorium.

Die Akkreditierung gilt für die in der Urkundenanlage aufgeführten Prüfverfahren.

DAkkS Deutsche Akkreditierungsstelle D-PL-14229-01-00

Ihre persönlichen Daten werden nur im Rahmen der Vertragsanbahnung und der Vertragsabwicklung genutzt. Die Daten werden gelöscht oder gesperrt, sobald der Zweck der Speicherung entfällt und keine gesetzlichen oder vertraglichen Regelungen dem entgegenstehen. Rechtsgrundlage für die Datenerhebung ist Art. 6 Abs. 1 lit. b) DSGVO. Weitere Infos zum Datenschutz und zu Ihren Rechten als Betroffener erhalten Sie unter https://www.aqsn.de/datenschutz.html oder bei postalischer Anfrage an die angegebene Adresse.

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die vorliegenden Prüfgegenstände. Sofern die Probe nicht ein Mitarbeiter / interner oder externer Probenehmer unseren Labors entnommen hat, wird die Verantwortung für die Richtigkeit der Probenahme und Einhaltung der Kühlkette abgelehnt. Dieser Prüfbericht darf nur vollständig und unverändert weiterverbreitet werden. Auszüge oder Änderungen bedürfen in jedem Einzelfall der Genehmigung der Aqua Service Schwerin.

Prüfbericht 34486-1 SN25 **Auftrag Nr.: SN-00150-25**

202507160242

Probennummer : **202507160242** Probenahmeart

Messstelle : KITA Seestr. 89 (12061448NR0008) Hausanschluss WZ

Prüfprogramm : WV_BAK+Netz 3

Prüfgegenstand : Trinkwasser

Probenahmeverfahren : DIN EN ISO 19458:2006-12 "Zweck b"

Probeneingang (Labor) : 12.08.2025 Probenahmedatum/-zeit : 12.08.2025 11:05 Uhr

Untersuchungsbeginn (inkl. Vorortparameter) : 12.08.2025 Untersuchungsende : 12.09.2025

- **allgemeine Parameter:**

Parameter	Norm	unterer Grenzwert	oberer Grenzwert	Messwert	Einheit
Temperatur	DIN 38404/C4:1976-12			19,3	°C
Leitfähigkeit 20°C	DIN EN 27888/C8:1993-11			214	µS/cm
Leitfähigkeit 25°C	DIN EN 27888/C8:1993-11		2790	239,0	µS/cm
Sauerstoff	DIN EN ISO 5814/G22:2013-02			8,6	mg/l
pH - Wert	DIN EN ISO 10523/C5:2012-04	6,50	9,50	7,51	

- **Kationen:**

Parameter	Norm	unterer Grenzwert	oberer Grenzwert	Messwert	Einheit
Ammonium	DIN EN ISO 14911/E34:1999-12		0,50	<0,10	mg/l
Calcium	DIN EN ISO 14911/E34:1999-12			31,7	mg/l
Kalium	DIN EN ISO 14911/E34:1999-12			0,58	mg/l
Magnesium	DIN EN ISO 14911/E34:1999-12			2,58	mg/l
Natrium	DIN EN ISO 14911/E34:1999-12		200	12,4	mg/l
Summe Kationen	DIN EN ISO 14911/E34:1999-12			2,35	mmol/l
Ionenbilanz	Berechnung			-2,17	%

- **Anionen:**

Parameter	Norm	unterer Grenzwert	oberer Grenzwert	Messwert	Einheit
o-Phosphat (o-PO4)	DIN ISO 15923-1/D49:2014-07			0,24	mg/l
Chlorid	DIN EN ISO 10304/D20:2009-07		250	13,6	mg/l
Nitrat	DIN EN ISO 10304/D20:2009-07		50,0	0,29	mg/l
Nitrit	DIN EN ISO 10304/D20:2009-07		0,10	<0,01	mg/l
Sulfat	DIN EN ISO 10304/D20:2009-07		250	2,50	mg/l
Summe Anionen	DIN EN ISO 10304/D20:2009-07			2,30	mmol/l
Kieselsäure (SiO2)	DIN ISO 15923-1/D49:2014-07			14,5	mg/l

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die vorliegenden Prüfgegenstände. Sofern die Probe nicht ein Mitarbeiter / interner oder externer Probenehmer unseren Labors entnommen hat, wird die Verantwortung für die Richtigkeit der Probenahme und Einhaltung der Kühlkette abgelehnt. Dieser Prüfbericht darf nur vollständig und unverändert weiterverbreitet werden. Auszüge oder Änderungen bedürfen in jedem Einzelfall der Genehmigung der Aqua Service Schwerin.

Prüfbericht 34486-1 SN25 Auftrag Nr.: SN-00150-25

- **Summenparameter:**

Parameter	Norm	unterer Grenzwert	oberer Grenzwert	Messwert	Einheit
Trübung	DIN EN ISO 7027-1/C2:2016-11		1	<0,1	NTU
UV - Absorption 254nm	DIN 38404/C3:2005-07			5,7	m-1
Oxidierbarkeit (unf.)	DIN EN ISO 8467/H5:1995-05		5	1,21	mg/lO2

- **Eisen/Mangan:**

Parameter	Norm	unterer Grenzwert	oberer Grenzwert	Messwert	Einheit
Eisen (Fe)	DIN EN ISO 17294-2/E29:2005-02		0,2	0,02	mg/l
Mangan (Mn)	DIN EN ISO 17294-2/E29:2005-02		0,05	<0,005	mg/l
Eisen II (Fe 2+)	DIN 38406/E1:1983-05			<0,02 #	mg/l

- **Kalk-Kohlensäure-Parameter:**

Parameter	Norm	unterer Grenzwert	oberer Grenzwert	Messwert	Einheit
Basenkapazität pH 8.2	DIN 38409/H7:2004-03			0,07	mmol/l
Säurekapazität pH 4.3	DIN 38409/H7:2004-03			1,85	mmol/l

- **leichtflüchtige halogen. Kohlenwasserstoffe (LHKW):**

Parameter	Norm	unterer Grenzwert	oberer Grenzwert	Messwert	Einheit
1,2-Dichlorethan	DIN EN ISO 15680/F19:2004-04		0,003	<0,0001	mg/l
Bromdichlormethan	DIN EN ISO 15680/F19:2004-04			<0,0001	mg/l
cis - Dichlorethen	DIN EN ISO 15680/F19:2004-04			<0,0001	mg/l
Dibromchlormethan	DIN EN ISO 15680/F19:2004-04			<0,0001	mg/l
Trichlorethen	DIN EN ISO 15680/F19:2004-04			<0,0001	mg/l
Tetrachlorethen	DIN EN ISO 15680/F19:2004-04			<0,0001	mg/l
trans -1,2-Dichlorethen	DIN EN ISO 15680/F19:2004-04			<0,0001	mg/l
Tribrommethan (Bromoform)	DIN EN ISO 15680/F19:2004-04			<0,0002	mg/l
Trichlormethan (Chloroform)	DIN EN ISO 15680/F19:2004-04			<0,0001	mg/l
Vinylchlorid	DIN EN ISO 15680/F19:2004-04		0,001	<0,0002	mg/l
Summe Trihalogenmethane	DIN EN ISO 15680/F19:2004-04		0,05	<0,0006	mg/l
Summe Tri+Tetrachlorethen	DIN EN ISO 15680/F19:2004-04		0,01	<0,0002	mg/l

- **Mikrobiologie:**

Parameter	Norm	unterer Grenzwert	oberer Grenzwert	Messwert	Einheit
Coliforme Bakterien	DIN EN ISO 9308-1/K12:2017-09		0	0	n/100ml
Escherichia coli	DIN EN ISO 9308-1/K12:2017-09		0	0	n/100ml
Enterokokken	DIN EN ISO 7899-2/K15:2000-11		0	0	n/100ml
Koloniezahl bei 22°C	TrinkwV § 43 Absatz 3		100	0	n/ml
Koloniezahl bei 36°C	TrinkwV § 43 Absatz 3		100	0	n/ml

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die vorliegenden Prüfgegenstände. Sofern die Probe nicht ein Mitarbeiter / interner oder externer Probenehmer unseren Labors entnommen hat, wird die Verantwortung für die Richtigkeit der Probenahme und Einhaltung der Kühlkette abgelehnt. Dieser Prüfbericht darf nur vollständig und unverändert weiterverbreitet werden. Auszüge oder Änderungen bedürfen in jedem Einzelfall der Genehmigung der Aqua Service Schwerin.

Prüfbericht 34486-1 SN25 Auftrag Nr.: SN-00150-25

- **polycycl. aromat. Kohlenwasserstoffe (PAK-TVO):**

Parameter	Norm	unterer Grenzwert	oberer Grenzwert	Messwert	Einheit
Benzo(a)-pyren	DIN 38407/F8:1995-10		0,00001	<0,000003	mg/l
Benzo(b)-fluoranthen	DIN 38407/F8:1995-10			<0,00001	mg/l
Benzo(ghi)-perylen	DIN 38407/F8:1995-10			<0,00001	mg/l
Benzo(k)-fluoranthen	DIN 38407/F8:1995-10			<0,00001	mg/l
Indeno-(1,2,3-cd)-pyren	DIN 38407/F8:1995-10			<0,00001	mg/l
Summe PAK	DIN 38407/F8:1995-10		0,0001	<0,00003	mg/l

- **Schwermetalle:**

Parameter	Norm	unterer Grenzwert	oberer Grenzwert	Messwert	Einheit
Blei (Pb)	DIN EN ISO 17294-2/E29:2005-02		0,01	<0,002	mg/l
Kupfer (Cu)	DIN EN ISO 17294-2/E29:2005-02		2	<0,01	mg/l
Chrom (gesamt)	DIN EN ISO 17294-2/E29:2005-02		0,025	<0,0005	mg/l
Nickel (Ni)	DIN EN ISO 17294-2/E29:2005-02		0,02	<0,005	mg/l
Cadmium (Cd)	DIN EN ISO 17294-2/E29:2005-02		0,003	<0,0005	mg/l

- **weitere Spurenstoffe:**

Parameter	Norm	unterer Grenzwert	oberer Grenzwert	Messwert	Einheit
Epichlorhydrin	DIN EN ISO 15680/F19:2004-04		0,0001	<0,00005	mg/l

Beurteilung:

Die Ergebnisse der untersuchten Parameter liegen unter den angegebenen Grenz- und Parameterwerten der Trinkwasserverordnung in der aktuellen Fassung.

Die Probenahmeflaschen entsprechen den geltenden Normen sowie den Prüfvorschriften des Labors. Sofern in den zitierten Normen und Richtlinien angegeben, werden die Messunsicherheiten eingehalten! Die mit 'C' oder 'E' gekennzeichneten Parameter wurden am Standort (SO) C=Cottbus und E=Eltville analysiert. Für alle nicht gesondert gekennzeichneten Parameter erfolgt die Analyse am Standort Schwerin - ausgenommen sind die Vorortparameter. Mit # gekennzeichnete Ergebnisse wurden mit einer nicht akkreditierten Methode bestimmt.

Ende des Prüfberichts

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die vorliegenden Prüfgegenstände. Sofern die Probe nicht ein Mitarbeiter / interner oder externer Probenehmer unseren Labors entnommen hat, wird die Verantwortung für die Richtigkeit der Probenahme und Einhaltung der Kühlkette abgelehnt. Dieser Prüfbericht darf nur vollständig und unverändert weiterverbreitet werden. Auszüge oder Änderungen bedürfen in jedem Einzelfall der Genehmigung der Aqua Service Schwerin.